

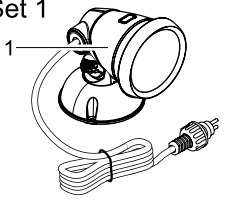


LunAqua Classic LED Set 1/Set 3

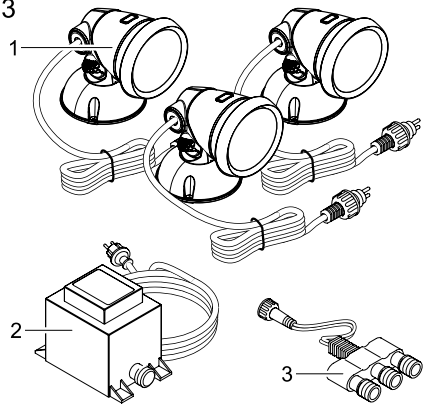
| | |
|----|-----------------------------|
| DE | Gebrauchsanleitung |
| GB | Operating instructions |
| FR | Notice d'emploi |
| NL | Gebruiksaanwijzing |
| ES | Instrucciones de uso |
| PT | Instruções de uso |
| IT | Istruzioni d'uso |
| DK | Brugsanvisning |
| NO | Bruksanvisning |
| SE | Bruksanvisning |
| FI | Käyttöohje |
| HU | Használati útmutató |
| PL | Instrukcja użytkowania |
| CZ | Návod k použití |
| SK | Návod na použitie |
| SI | Navodila za uporabo |
| HR | Uputa o upotrebi |
| RO | Instrucțiuni de folosință |
| BG | Упътване за употреба |
| UA | Посібник з експлуатації |
| RU | Руководство по эксплуатации |
| CN | 使用说明书 |



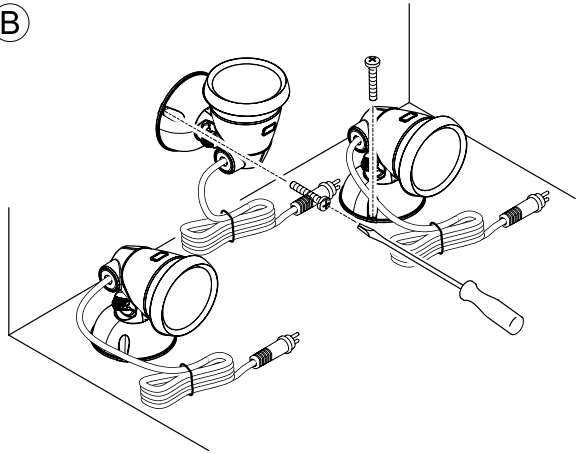
(A) Set 1



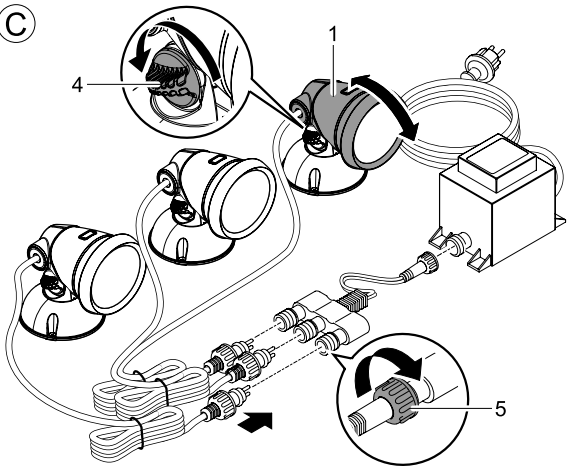
Set 3



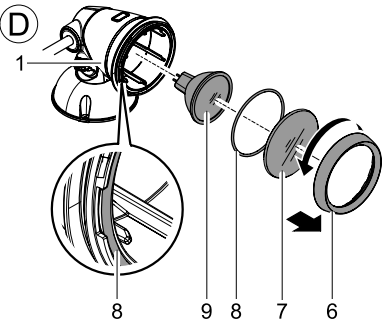
(B)



(C)



(D)



Translation of the original Operating Instructions

Information about these operating instructions

Welcome to OASE Living Water. You made a good choice with the purchase of this product **Lunaqua Classic LED Set**.

Prior to commissioning the unit, please read the instructions of use carefully and fully familiarise yourself with the unit. Ensure that all work on and with this unit is only carried out in accordance with these instructions.

Adhere to the safety information for the correct and safe use of the unit.

Keep these instructions in a safe place! Please also hand over the instructions when passing the unit on to a new owner.

Symbols used in these instructions

The symbols used in this operating manual have the following meanings:



Risk of injury to persons due to dangerous electrical voltage

This symbol indicates an imminent danger, which can lead to death or severe injuries if the appropriate measures are not taken.



Risk of personal injury caused by a general source of danger

This symbol indicates an imminent danger, which can lead to death or severe injuries if the appropriate measures are not taken.



Important information for trouble-free operation.

Scope of delivery

| Fig. A | Lunaqua Classic Quantity | | Description |
|--------|-----------------------------|-------|-------------------------|
| | Set 1 | Set 3 | |
| 1 | 1 | 3 | LED spot including bulb |
| 2 | 1 | 1 | Transformer |
| 3 | | 1 | 3-way distributor |

Intended use

Lunaqua Classic LED Set, in the following termed "unit", and all other parts from the delivery scope may be used exclusively as follows:

- For use in water fountain systems and ponds.
- For use above and under water.
- Operation under observance of the technical data.

Safety information

Hazards to persons and assets may emanate from this unit if it is used in an improper manner or not in accordance with its intended use, or if the safety instructions are ignored.

This unit can be used by children from the age of 8 and by persons with physical, sensory or mental impairments or lack of experience and knowledge, as long as they are supervised or instructed on how to use the unit safely and are able to understand the potential hazards. Do not allow children to play with the unit. Do not allow children to clean or maintain the unit without close supervision.

Hazards encountered by the combination of water and electricity

- The combination of water and electricity can lead to death or severe injury from electrocution, if the unit is incorrectly connected or misused.
- Prior to reaching into the water, always switch off the mains voltage to all units used in the water.

Correct electrical installation

- Electrical installations must meet the national regulations and may only be carried out by a qualified electrician.
- A person is regarded as a qualified electrician, if, due to his/her vocational education, knowledge and experience, he or she is capable of and authorised to judge and carry out the work commissioned to him/her. This also includes the recognition of possible hazards and the adherence to the pertinent regional and national standards, rules and regulations.
- For your own safety, please consult a qualified electrician.
- The unit may only be connected when the electrical data of the unit and the power supply coincide. The unit data is to be found on the unit type plate or on the packaging, or in this manual.
- Ensure that the unit is fused for a rated fault current of max. 30 mA by means of a fault current protection device.
- Extension cables and power distributors (e. g. outlet strips) must be suitable for outdoor use.
- Install the transformer at a minimum safety distance of 2 m from the water.
- Ensure that the power connection cable cross section is not smaller than that of the rubber sheath with the identification H05RN-F. Extension cables must meet DIN VDE 0620.
- Protect the plug connections from moisture.
- Only plug the unit into a correctly fitted socket.

Safe operation

- Never operate the unit if either the electrical cables or the housing are defective!
- Do not carry or pull the unit by its electrical cable.
- Route cords/hoses/lines in a way that they are protected against damage, and ensure that they do not present a tripping obstacle.
- Only open the unit housing or its attendant components, when this is explicitly required in the operating instructions.
- Only execute work on the unit that is described in this manual. If problems cannot be overcome, please contact an authorised customer service point or, when in doubt, the manufacturer.
- Only use original spare parts and accessories for the unit.
- Never carry out technical modifications to the unit.
- The power connection cables cannot be replaced. When the cable is damaged, the unit or the component needs to be disposed of.
- Only operate the unit with the supplied transformer.
- Keep the socket and power plug dry.
- The power pack and the plug connectors of the power cables supplied are not water-tight, but only rain and splash-proof. Do not route or fit in the water.

Installation

The unit is supplied fully assembled as a complete set with a transformer and one or three LED spotlights, including bulbs.

Installation (B-C)

- The foot can either be stood on the ground or bolted to a firm base or load bearing wall (B).
- Position the unit in such a way that it does not present a hazard to anybody.
- Adjust the tilt of the light (C, 1) and fix it at this angle with the screw connection (C, 4).
- Connect the plug of the spotlight connection cable to the socket on the transformer and tighten the union nut (C, 5) hand-tight.

- GB -

Start-up**Attention!** Sensitive electrical components.**Possible consequence:** The unit will be destroyed.**Protective measure:** Do not connect the unit to a dimmable power supply.**Attention! Dangerous electrical voltage.****Possible consequences:** Death or severe injury.**Protective measures:**

- Prior to reaching into the water, disconnect the power supply to all units used in the water.
- Disconnect the power plug prior to carrying out work on the unit.

Switching on: Insert the power plug of the transformer into the socket.

- Check the function of the spotlights.

Switching off: Disconnect the transformer power plug.**Maintenance and cleaning****Attention! Dangerous electrical voltage.****Possible consequences:** Death or severe injury.**Protective measures:**

- Prior to reaching into the water, disconnect the power supply to all units used in the water.
- Disconnect the power plug prior to carrying out work on the unit.

- Ensure that no moisture can enter the unit.

Cleaning the unit

If necessary, clean the unit with clear water using a soft brush.

Replacing the bulb (D)

- Unscrew the threaded ring (6).
- Remove the glass pane (7) and O ring (8) and check for damage. Replace if necessary.
- Remove the defective bulb (9) from the housing (1).
- Insert a new bulb (do not touch with your hands, use a cloth or similar).
Only use original bulbs from OASE. Light bulb rating: max. 1 W.
- Reassemble the unit in the reverse order. Ensure that the O ring (8) is correctly positioned.
- Reconnect to the power supply and check the function.

Remedy of faults

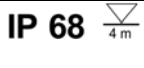

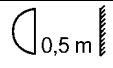
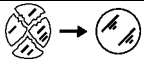




| Malfunction | Cause | Remedy |
|------------------------------------|--|---|
| Lamp does not light up | Power supply interrupted | Check power supply |
| | Bulb defective | Replace bulb |
| Luminosity decreases | Lamp glass soiled | Clean |
| | The brightness of the bulb reduces as the operating time increases | Replace bulb |
| Water inside the spotlight housing | Seal defective | Check sealing rings and replace, if necessary |

Disposal

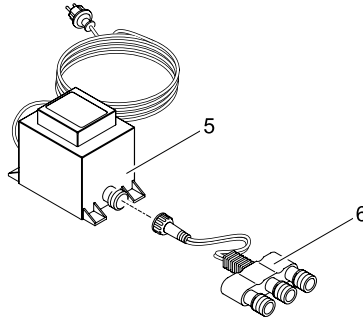
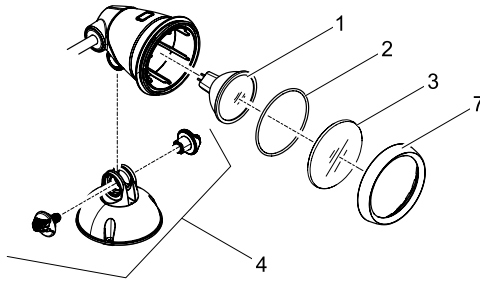
Do not dispose of this unit with domestic waste! For disposal purposes, please use the return system provided. Disable the unit beforehand by cutting off the cables.

| DE | Abmessungen Spot | Abmessungen Trafo | Kabellänge Trafo | Kabellänge Spot | Tauchtiefe | Gewicht | Wassertemperatur |
|---------------------------|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|----------|-------------------------|
| GB | Spot dimensions | Transformer dimensions | Transformer cable length | Spot cable length | Immersion depth | Weight | Water temperature |
| FR | Dimensions spot | Dimensions transformateur | Longueur de câble transformateur | Longeur de câble projecteur | Profondeur d'immersion | Poids | Température de l'eau |
| NL | Afmetingen spot | Afmetingen Trafo | Kabellengte Trafo | Kabellengte spot | Dompeldiepte | Gewicht | Watertemperatuur |
| ES | Dimensiones del foco | Dimensiones transformador | Longitud del cable transformador | Longitud del cable proyector | Profundidad de inmersión | Peso | Temperatura del agua |
| PT | Dimensões do projecto | Dimensões do transformador | Comprimento do cabo transformador | Comprimento do cabo Spot | Profundidade de imersão | Peso | Temperatura da água |
| IT | Dimensioni spot | Dimensioni trasformatore | Lunghezza del cavo trasformatore | Lunghezza del cavo riflettore | Profondità d'immersione | Peso | Temperatura dell'acqua |
| DK | Dimensioner spot | Dimensioner transformator | Kabellængde transformator | Kabellængde spot | Bassindybde | Vægt | Vandtemperaturen |
| NO | Mål spotlamper | Dimensjoner Trafo | Kabellengde Trafo | Kabellengde Spot | Nedsenkingsdybde | Vekt | Vanntemperatur |
| SE | Mått på spotlight | Mått på transformator | Kabellängd för transformator | Kabellängd för spotlight | Doppningsdjup | Vikt | Vattentemperatur |
| FI | Kohdevalon mitat | Mittaukset muuntajalla | Kaapelipituus muuntajalla | Kaapelipituus kohdevalossa | Uputussyvyys | Paino | Veden lämpötila |
| HU | Spot-méretek | Trafó méretei | Trafó kábelhosszú-sága | Spot kábelhosszú-sága | Merülési mélység | Súly | Vizhőmérséklet |
| PL | Wymiary reflektora | Wymiary transformatora | Długość kabla transformatora | Długość kabla punktu świetlnego | Głębokość zanurzenia | Ciężar | Temperatura wody |
| CZ | Rozměry bodové světlo | Rozměry transformátoru | Délka kabelu transformátoru | Délka kabelu u bodového světla | Hloubka ponoření | Hmotnost | Teplota vody |
| SK | Rozmery bodové svetlo | Rozmery transformátora | Dĺžka kábla transformátora | Dĺžka kábla svetidla | Hĺbka ponorenia | Hmotnosť | Teplota vody |
| SI | Dimenzije Spot | Mere transformatorja | Dolžina kabla transformatorja | Dolžina kabla spot svetilke | Potopna globina | Teža | Temperatura vode |
| HR | Dimenzije spot-svjetiljke | Mjere transformatora | Dužina kabla transformatora | Dužina kabla reflektora | Dubina uranjanja | Težina | Temperatura vode |
| RO | Partea pentru racordare la rețea | Dimensiuni transformator | Lungimea cablului de transformator | Lungimea cablului de spot | Adâncime de imersie | Greutate | Temperatura apei |
| BG | Размери на спот - осветителното тяло | Размери трансформатор | Дължина на кабела трансформатор | Дължина на кабела спот | дълбочина на потапяне | Тегло | Температурата на водата |
| UA | Розміри плями | Розміри трансформатора | Довжина кабелю трансформатора | Довжина кабелю міні-пржектора | Глибина занурення | Вага | Температура води |
| RU | Размеры Spot | Размеры трансформатора | Длина кабеля трансформатора | Длина кабеля мини-пржектора | Глубина погружения | Вес | Температура воды |
| CN | 聚光灯尺寸 | 变压器尺寸 | 变压器电缆长度 | 聚光灯电缆长度 | 潜水深度 | 重量 | 水温 |
| Lunaqua Classic LED Set 1 | 80 x 115 x 115 mm | 80 x 45 x 60 mm | 2 m | 5 m | max. 4 m | 1.25 kg | +4 ... +35 °C |
| Lunaqua Classic LED Set 3 | 80 x 115 x 115 mm | 80 x 45 x 60 mm | 2 m | 5 m | max. 4 m | 2.85 kg | +4 ... +35 °C |

| DE | Leistungsaufnahme | Bemessungsspannung Trafo | Ausgangsspannung Trafo | Bemessungsspannung Spot |
|---------------------------|-----------------------|-------------------------------------|------------------------------------|--|
| GB | Power consumption | Rated voltage of transformer | Output voltage of transformer | Rated voltage of spot |
| FR | Consommation | Tension de mesure transformateur | Tension de sortie transformateur | Tension de mesure, projecteur |
| NL | Stroomverbruik | Berekeningsspanning Trafo | Uitgangsspanning Trafo | Berekeningsspanning spot |
| ES | Consumo de potencia | Tensión asignada transformador | Tensión de salida transformador | Tensión asignada proyector |
| PT | Consumo de energia | Rated voltagem transformador | Voltagem de saída transformador | Rated voltage Spot |
| IT | Potenza assorbita | Tensione di taratura trasformatore | Tensione di uscita trasformatore | Tensione di taratura riflettore |
| DK | Strømförbrug | Nominel spænding transformator | Udgangsspænding transformator | Nominel spænding spot |
| NO | Inngangseffekt | Dimensjoneringspenning Trafo | Utgangsspenning Trafo | Dimensjoneringspenning Spot |
| SE | Effekt | Märkspänning för transformator | Utgångsspänning från transformator | Märkspänning för spotlight |
| FI | Ottoteho | Mitoitusjännite muuntajalla | Lähtöjännite muuntajalla | Mitoitusjännite kohdevalossa |
| HU | Teljesítményfelvétel | Trafo mért feszültsége | Trafo kimeneti feszültsége | Spot mért feszültsége |
| PL | Pobór mocy | Napięcie zymiarowane transformatora | Napięcie wyjściowe transformatora | Napięcie zymiarowane punktu świetlnego |
| CZ | Příkon | Jmenovité napětí transformátoru | Výstupní napětí transformátoru | Jmenovité napětí bodového světla |
| SK | Prikon | Dimenzačné napätie transformátora | Výstupné napätie transformátora | Dimenzačné napätie svetidla |
| SI | Nazivna moč | Nazivna napetost transformatorja | Izhodna napetost transformatorja | Nazivna napetost spot svetilke |
| HR | Prijemna snaga | Nazivn napon transformatora | Izlazni napon transformatora | Nazivni napon reflektora |
| RO | Putere consumată | Tensiune de calcul transformator | Tensiune de ieşire transformator | Tensiune de calcul spot |
| BG | Консумирана мощност | Разчетно напрежение трансформатор | Исходно напрежение трансформатор | Разчетно напрежение spot |
| UA | Споживана потужність | Номінальна напруга трансформатора | Вихідна напруга трансформатора | Номінальна напруга міні-прожектора |
| RU | Потребляемая мощность | Расчётное напряжение трансформатора | Выходное напряжение трансформатора | Расчётное напряжение мини-прожектора |
| CN | 耗用功率 | 变压器设计电压 | 变压器输出电压 | |
| Lunaqua Classic LED Set 1 | 3 W | ~ 230 V, 50/60 Hz | ~ 12 V, max. 350 mA | ~ 12 V |
| Lunaqua Classic LED Set 3 | 6 W | ~ 230 V, 50/60 Hz | ~ 12 V, max. 350 mA | ~ 12 V |

| |  IP 68 |  IP 54 |  0,5 m |  |  |  | Laser Klasse 1 |  |  |
|----|---|---|---|---|---|--|--|---|---|
| DE | Staubdicht. Wasserdicht bis 4 m Tiefe. | Staubgeschützt. Geschützt gegen Spritzwasser | Der kleinste Abstand zum beleuchteten Gegenstand muß 0,5 m betragen | Ersetze jede zersprungene Glasscheibe | Schutzklasse 3 | Sicherheitstransformator | Nicht direkt in die Strahlenquelle blicken! | Nicht mit normalem Hausmüll entsorgen! | Achtung! Lesen Sie die Gebrauchsanleitung |
| GB | Dust tight. Water tight to 4 m depth. | Dust protected. Splash water protected | The smallest distance to the illuminated object must be 0.5 m | Replace each broken glass | Protection class 3 | Safety transformer | Do not look directly into the beam source! | Do not dispose of together with household waste! | Attention! Read the operating instructions |
| FR | Imperméable aux poussières. Etanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 4 m. | Protection contre la poussière. Protection contre la projection d'eau | La distance minimale par rapport à l'objet éclairé doit être de 0,5 m | Remplacer impérativement chaque vitre fendue | Classe de protection 3 | Transformateur de sécurité | Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ! | Ne pas recycler dans les ordures ménagères ! | Attention ! Lire la notice d'emploi |
| NL | Stofdicht. Waterdicht tot een diepte van 4 m | Stofvrij. Beschermd tegen spatwater | De afstand ten opzichte van het verlichte object moet minimaal 0,5 m bedragen. | Vervang een gesprongen glasplaatje altijd meteen. | Beschermingsklasse 3 | Veiligheids-transformator | Kijk niet direct in de lichtbron! | Niet afvoeren met het normale huisvuil! | Let op! Lees de gebruiksaanwijzing |
| ES | A prueba de polvo. Impermeable al agua hasta 4 m de profundidad. | Protegido contra polvo. Protegido contra chorros de agua | La distancia mínima al objeto iluminado tiene que ser de 0,5 m | Sustituya cada cristal roto | Clase de protección 3 | Transformador de seguridad | ¡No mire directamente a la fuente de radiación! | ¡No deseche el equipo en la basura doméstica! | ¡Atención! Lea las instrucciones de uso |
| PT | À prova de pó. À prova de água até 4 m de profundidade. | Protegido contra pó. Protegido contra respingos de água | A distância mínima do objecto iluminado deve ser de 0,5 m. | Substituir vidros defeituosos | Classe de isolamento 3 | Transformador de segurança | Manter a vista afastada da fonte de radiação! | Não deitar ao lixo doméstico! | Atenção! Leia as instruções de utilização |
| IT | A tenuta di polvere. Impermeabile all'acqua fino a 4 m di profondità. | Proteetto contro la polvere. Protetto contro gli spruzzi d'acqua | La distanza minima dall'oggetto illuminato deve essere di 0,5 m | Sostituire ogni lastra di vetro frantumata! | Classe di protezione 3 | Trasformatore di sicurezza | Non guardare direttamente nella sorgente dei raggi! | Non smaltire con normali rifiuti domestici! | Attenzione! Leggete le istruzioni d'uso! |
| DK | Støvtæt. Vandtæt indtil 4 m dybde. | Støvbeskyttet. Stænkvandsbeskyttet | Mindsteafstanden til den belyste genstand skal være 0,5 m | Udskift alle sprængte glasskiver! | Beskyttelsesklasse 3 | Sikkerheds-transformator | Se ikke direkte ind i lyskilden! | Må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald! | OBS! Læs brugsanvisningen |
| NO | Støvtett. Vannnett ned til 4 m dyp. | Støvbeskyttet. Beskyttet mot vannsprut. | Minimumsavstand til gjenstanden som skal opplyses må være 0,5 m. | Skift alltid ut glasskiver med sprekker! | Beskyttelsesklasse 3 | Sikkerhets-transformator | Ikke se direkte inn i lyskilden! | Ikke kast i alminnelig husholdningsavfall! | NB! Les bruksanvisningen |
| SE | Damttät. Vattentät till 4 m djup. | Dammskyddad. Skyddad mot droppvatten | Minsta avståndet till det belysta föremålet måste uppgå till 0,5 m | Byt ut alla glasplattor som har spruckit | Skyddsklass 3 | Säkerhets-transformator | Titta inte direkt in i ljuskällan! | Får inte kastas i hushållssoporna! | Varning! Läs igenom bruksanvisningen |
| FI | Pölytiivis. Vesitiivis 4 m syvyyteen asti. | Suojattu pölyltä. Suojattu tippuvedeltä. | Etäisyyden valaistuun esineeseen on oltava 0,5 m. | Vaihda rikkoontunut lasilevy uuteen! | Suojaluokka 3 | Suojamuuntaja | Älä katso suoraan säteeseen! | Älä hävitä laitetta tavallisen talousjätteen kanssa! | Huomio! Lue käyttöohje |

| Pos. | |
|------|-------|
| 1 | 14912 |
| 2 | 27267 |
| 3 | 27259 |
| 4 | 35649 |
| 5 | 15118 |
| 6 | 15117 |
| 7 | 27073 |





OASE GmbH · www.oase-livingwater.com

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany



15127/10-13